

STN	Bezpečnosť hračiek. Časť 13: Olfaktorické spoločenské hry, kozmetické súpravy a chuťové hry.	STN EN 71-13 94 3094
------------	---	--

Safety of toys - Part 13: Olfactory board games, cosmetic kits and gustative games

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/14

Obsahuje: EN 71-13:2014

119350

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2014
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 71-13

March 2014

ICS 97.200.50

English Version

**Safety of toys - Part 13: Olfactory board games, cosmetic kits
and gustative games**

Sécurité des jouets - Partie 13: Jeux de table olfactifs,
ensembles cosmétiques et jeux gustatifs

Sicherheit von Spielzeug - Teil 13: Brettspiele für den
Geruchssinn, Kosmetikkoffer und Spiele für den
Geschmackssinn

This European Standard was approved by CEN on 28 February 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	4
Introduction	6
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	7
4 Requirements (see A.4).....	8
4.1 Olfactory board games.....	8
4.1.1 General.....	8
4.1.2 Substances and mixtures	8
4.2 Cosmetic kits.....	11
4.2.1 General.....	11
4.2.2 Substances and mixtures	11
4.2.3 Resulting products - Stability (see A.2).....	11
4.3 Gustative games	11
4.3.1 General.....	11
4.3.2 Substances and mixtures	11
4.3.3 Resulting products	12
4.3.4 Food allergens	12
5 Equipment	12
5.1 Containers and glassware	12
5.1.1 Glassware	12
5.1.2 Containers for fragrances, cosmetic products or food ingredients.....	12
5.1.3 Child-resistant containers	13
5.2 Equipment for the transfer of liquid.....	13
5.3 Eye protection	13
6 Warnings and markings (see A.4).....	13
6.1 General markings and warnings	13
6.2 Markings on individual containers for reagents, substances or mixtures	15
6.3 Warning phrase for food allergens	15
6.4 Warning phrase when glass is used as container	15
7 Instructions for use	15
8 Contents list with warnings and first aid information.....	16
Annex A (informative) Rationale	17
A.1 Allergenic fragrances (see Clause 4, Table 1 and Table 2)	17
A.2 Safety assessment for cosmetic kits (see 4.2.3)	17
A.3 Safety procedures.....	17
A.4 Requirements which need to be fulfilled when using certain fragrances (see Clause 4 and Clause 6)	17
A.5 Current relevant directives and regulations on cosmetics and food stuff	18
A.6 Explanations of Regulations relevant to this European Standard	18
Annex B (normative) Test method for identification of borosilicate glass	19
B.1 General.....	19

B.2	Apparatus and reagent	19
B.3	Procedure	19
Annex C	(normative) Test method for closures of containers (child-resistant packaging).....	21
C.1	Closure test A	21
C.2	Closure test B	21
C.3	Closure test C	21
Annex D	(informative) Environmental considerations	22
Annex ZA	(informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2009/48/EC	23
Bibliography	24

Foreword

This document (EN 71-13:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 52 “Safety of toys”, the secretariat of which is held by DS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2014 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive 2009/48/EC [1], see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This European Standard constitutes the 13th part of the European Standard on the safety of toys.

This Part 13 of the EN 71 series is intended to be read in conjunction with EN 71-1 and EN 71-3.

EN 71, *Safety of toys* consists of the following parts:

- *Part 1: Mechanical and physical properties;*
- *Part 2: Flammability;*
- *Part 3: Migration of certain elements;*
- *Part 4: Experimental sets for chemistry and related activities;*
- *Part 5: Chemical toys (sets) other than experimental sets;*
- *Part 7: Finger paints — Requirements and test methods;*
- *Part 8: Activity toys for domestic use;*
- *Part 9: Organic chemical compounds — Requirements;*
- *Part 10: Organic chemical compounds — Sample preparation and extraction;*
- *Part 11: Organic chemical compounds — Methods of analysis;*
- *Part 12: N-nitrosamines and N-nitrosatable substances;*
- *Part 13: Olfactory board games, cosmetic kits and gustative games (under preparation);*
- *Part 14: Trampolines for domestic use (under preparation).*

NOTE 1 In addition to the above parts of EN 71, the following guidance documents have been published: CEN Report, CR 14379, *Classification of toys - Guidelines*, CEN Technical Report CEN/TR 15071, *Safety of toys - National translations of warnings and instructions for use in EN 71*, and CEN Technical Report CEN/TR 15371, *Safety of toys – Replies to requests for interpretation of EN 71-1, EN 71-2, and EN 71-8*.

NOTE 2 Words in *italics* are defined in Clause 3 (Terms and definitions).

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This European Standard EN 71-13 is intended to reduce the risks and health hazards to a child when *olfactory board games*, *cosmetic kits* and *gustative games* are used as intended or in a foreseeable way, bearing in mind the behaviour of children.

During use of these toys, the hazards should be kept to a minimum by the provision of appropriate information to make the play safe and controllable. Therefore, this European Standard specifies warning phrases and instructions for use for these toys.

As a general rule, toys are designed and manufactured for particular ages of children. Their characteristics are related to the age and stage of development of the children, and their use presupposes certain aptitudes. Therefore age requirements are given.

The requirements of this European Standard do not release parents or carers from their responsibility of watching over the child while he or she is playing. On the contrary, the use of these sets requires close supervision by adults.

1 Scope

This European Standard applies to *olfactory board games, cosmetic kits, gustative games and supplementary sets*. It specifies requirements on the use of substances and mixtures and in some cases on their amount and concentration in *olfactory board games, cosmetic kits, gustative games and supplementary sets* to such games or kits.

These substances and mixtures are:

- those classified as dangerous by the EC-legislation applying to dangerous substances [15, 16], and dangerous mixtures [17];
- substances and mixtures which in excessive amounts could harm the health of the children using them and which are not classified as dangerous by the above mentioned legislation; and
- any other chemical substance(s) and mixture(s) delivered with the set.

Furthermore, this European Standard specifies allergenic fragrances which are prohibited in toys, marking requirements, in particular regarding allergenic fragrances, and requirements on a contents list, instructions for use, the equipment intended to be used during the activity and the use of highly flammable liquids.

This European Standard does not apply to cosmetic toys such as play cosmetics for dolls.

NOTE The terms “substance” and “mixture” are defined in the REACH regulation (EC) No. 1907/2006 [18] and in the CLP regulation (EC) No. 1272/2008 [16].

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 71-1:2011+A3:2014, *Safety of toys — Part 1: Mechanical and physical properties*

EN ISO 868, *Plastics and ebonite — Determination of indentation hardness by means of a durometer (Shore hardness) (ISO 868)*

EN ISO 8317, *Child-resistant packaging — Requirements and testing procedures for reclosable packages (ISO 8317)*

ISO 7619-1, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of indentation hardness — Part 1: Durometer method (Shore hardness)*

koniec náhl'adu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN